

지구상에서 푸르게 번성하는

다양한 생명체들처럼.

AOAO SAPPORO는 바다나 강에서

서식하는 생물들과 우리들의 삶이 생동감 있게

교류할 방법을 탐색하여 구현해 나가는 장소입니다.

차분히 관찰하거나 멍하니 바라보기도 하고,

때로는 크루아상을 한입 베어 물기도 하면서.

저마다의 방식으로 플로어를 돌아다니고 있다면

물의 세계의 신선한 발견을 경험할 수 있습니다.

Our planet has a huge diversity

of life in many different forms.

AOAO SAPPORO is a place for

thinking about the creatures

in seas and rivers,

and exploring how they

connect to our everyday lives.

Whether you come to

watch and learn, or perhaps

just gaze as you nibble a croissant,

a world of water awaits

with new discoveries

to be made on each floor.

## 영업 개요 Overview

### 영업시간 Hours

10:00—22:00 [최종 입장 21:00 / No admission after 21:00]

연중무휴 Open all year-round

※시설 점검 및 보수, 이벤트 등으로 인해 임시 휴관하는 경우가 있습니다.

※계절에 따라 변경될 수 있습니다.

\*Facilities may close temporarily for maintenance or events.

\*May vary depending on the season.

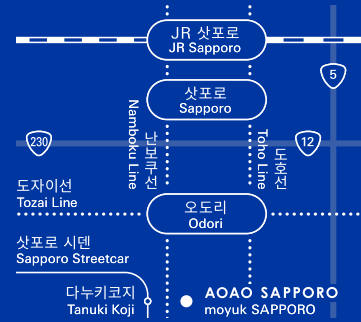
### 요금 Admission fees

	어른 (고등학생 이상) Adult	어린이 (초중학생) Junior	유아 (만 3세 이상) Child
요금 A	¥2,200	¥1,100	¥200
요금 B	¥2,000	¥1,000	¥200

※요금은 세금 포함입니다. ※입장료는 내관일에 따라 A 또는 B로 변경됩니다. (자세한 내용은 공식 사이트를 확인하시기 바랍니다.) ※장애인 수첩을 소지하신 분과 동반자(1명)는 입장 요금이 50% 할인됩니다.

\*Prices include tax. \*Admission fees are either rate A or rate B, depending on the day. (See website for details.) \*Holders of an official Disability Certificate are admitted at half price, with one attendant.

### 약도 Access



우) 060-0062

홋카이도 삿포로시 주오구

미나미 2조 니시 3-20

moyuk SAPPORO 4-6층

moyuk SAPPORO 4-6F,  
20 Minami 2-jo Nishi 3-chome  
Chuo-ku, Sapporo, Hokkaido  
060-0062

인근역에서 오시는 길 : 삿포로 시영 지하철 난보쿠선, 도자이선, 도호선 '오도리'역 도보 약 3분, 삿포로 시덴(노면전차) '다누키코지'역 도보 약 1분

공항에서 오시는 길 : 신치토세 공항에서 JR '삿포로'역까지 JR 쾌속 에어포트로 약 40분, 지하철 '삿포로'역에서 지하철 '오도리'역으로 환승, 도보 약 3분

From nearby train station or streetcar stop : Walk 3 minutes from Odori Station on Sapporo Municipal Subway Namboku Line, Tozai Line, and Toho Line or one minute from Sapporo Streetcar Tanuki Koji stop.

From airport : Ride 40 minutes on JR Airport Express from New Chitose Airport to JR Sapporo Station, then take the subway to Odori Station. Walk 3 minutes from Odori Station.



Official website

[사업자명] 주식회사 아오아오 대표이사 야마우치 마사오 [사업소의 명칭] AOA SAPPORO [사업소의 소재지] 삿포로시 주오구 미나미 2조 니시 3-20 [동물취급업의 종별] 전시... 삿포로시 보건복지국보건소 동물관리센터 등록 제2033호 보관... 삿포로시 보건복지국보건소 동물관리센터 등록 제2034호 양수 사용... 삿포로시 보건복지국보건소 동물관리센터 등록 제2035호 [동물취급 책임자] 다카하시 도루 [등록연월일] 2023년 1월 20일 [등록 유효기간의 말일] 2028년 1월 19일

[Animal handling business operator] aoao Co., Ltd. (CEO Yamauchi Masao) [Operation] AOA SAPPORO [Location] 20 Minami 2-jo Nishi 3-chome Chuo-ku, Sapporo [Registrations] Exhibition (Sapporo Animal Center No. 2033), Keeping (No. 2034), Care (No. 2035) [Animal handling manager] Takahashi Toru [Registration] (January 20, 2023) valid until January 19, 2028

2023  
SUMMER  
OPEN

# 6F COMMONS

함께하는 하나의 세계  
Sharing the world

산책, 놀이, 마시기, 먹기, 잠시 휴식 취하기.  
이곳은 생물들의 일상을 가까이 느껴보며 우리들도  
마음이 이끄는 대로 시간을 보낼 수 있는 물가.  
차이를 넘어 같은 시간을 공유하는 모두의 광장.

The waterside is a place to spend time as we like—  
walking, playing, drinking, eating, taking a break.  
Relaxing at the waterside, we can feel the pulse of life  
in many forms. It's a place for transcending differences and  
spending time together.

# 5F SCOPE

눈앞에 펼쳐지는 보이지 않았던 세계  
Revealing parts of the world not seen before

반대편에서, 구석에서, 주인공의 곁에서,  
책이나 모형에서. 지금까지 크게 주목받지  
못했던 각도에서 생물을 바라봤을  
때 발견하는 자연의 신비로움.  
알고 있던 풍경이 처음 마주하는 풍경으로.

Looking at life forms from unusual angles  
reveals wonders of the natural world.  
Try looking from the other side, or from a corner.  
Try looking as a buddy, or through books and models.  
It can open your eyes to new facets of familiar scenes.

# 4F CONNECT

하나로 연결되는 사람과 물의 세계  
Our connection to the aquatic world

바닷물이 증발해서 구름으로,  
비가 되어 지상으로, 강물의 흐름을 따라 바다로.  
지구가 끊임없이 지속해온 물의 순환을 재현하며  
수중 생물의 생태와 미래를 연구하는 실험실.  
이 시설의 환경을 지구와 같은 환경으로.

Clouds form above the sea, then rain on the land.  
Rivers take water back to sea.  
This is the water cycle that has nourished life on earth for eons.  
Here we research the ecology and future  
of aquatic organisms, as a laboratory with an environment  
that mimics the environment of the whole planet.

## GREEN ROOM

그린 룸

## BLUE ROOM

블루 룸

## SHIROKUMA BAKERY & SHIROKUMA 베이커리 &

## PLANKTON ROOM

플랑크톤 룸

PENGUINS  
펭귄

PENGUINS  
펭귄



야간에는 실내도 어두워집니다.  
낮과는 또 다른 생물들의 모습을 관찰해 보시기 바랍니다.  
When night falls, the lights go down.  
Different creatures come out to play.

## LIBRARY AQUARIUM 1

관찰과 발견의 방 1

## LIBRARY AQUARIUM 2

관찰과 발견의 방 2

NURSERY  
유아휴게실

## NATURE AQUARIUM

네이처 아쿠아리움

CO-WORKING  
코워킹



## LABORATORY

물의 생물 실험실

## MUSEUM SHOP

뮤지엄 숍

## LABORATORY

물의 순환 실험실

Artificial seawater machine  
인공 해수 제조기

실내 해수는  
시설 내 장비로 제조하며  
순환되고 있습니다.

Seawater is made  
and circulated  
with onsite equipment.

TICKETS  
티켓

ENTRANCE HALL  
현관 홀

INFORMATION  
인포메이션

LOCKERS  
물품보관함

